

# FICHE D'HOMOLOGATION HOMOLOGATION FORM



## COMMISSION INTERNATIONALE E KARTING - FIA



### MOTEUR / ENGINE KZ

Constructeur	<i>Manufacturer</i>	IAME S.p.A. – ZINGONIA
Marque	<i>Make</i>	<b>IAME</b>
Modèle	<i>Model</i>	<b>SCREAMER 3</b>
Type d'admission	<i>Inlet type</i>	REED VALVE
Durée de l'homologation	<i>Validity of the homologation</i>	3 ans / 3 years
Nombre de pages	<i>Number of pages</i>	9

La présente Fiche d'Homologation reproduit descriptions, illustrations et dimensions du moteur au moment de l'homologation CIK-FIA.

*This Homologation Form reproduces descriptions, illustrations and dimensions of the engine at the moment of the CIK-FIA homologation.*



PHOTO DU MOTEUR CÔTÉ PIGNON /  
PHOTO OF DRIVE SIDE OF ENGINE

PHOTO DU MOTEUR CÔTÉ OPPOSÉ /  
PHOTO OF OPPOSITE SIDE OF ENGINE

**Signature et tampon de l'ASN /  
Signature and stamp of the ASN**

**Signature et tampon de la CIK-FIA /  
Signature and stamp of the CIK-FIA**



*Handwritten signature*

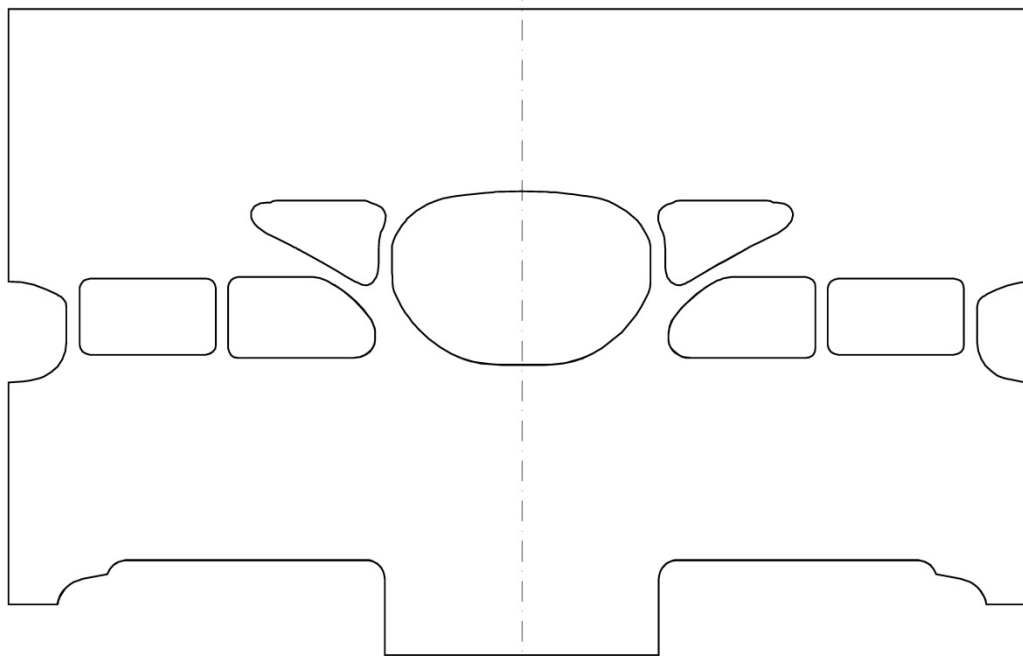
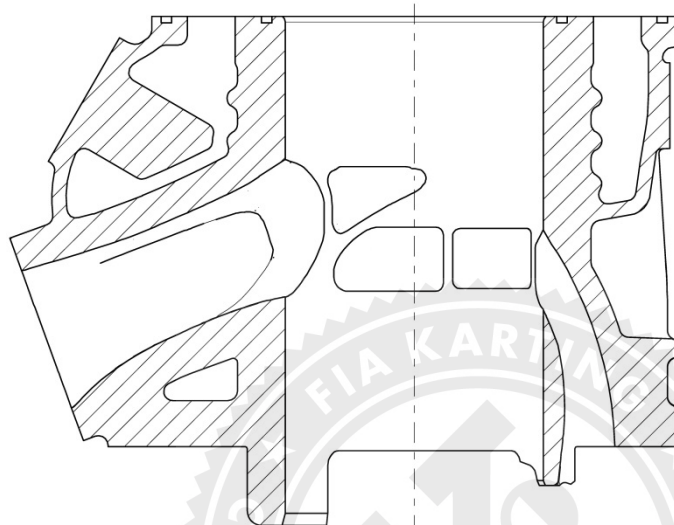
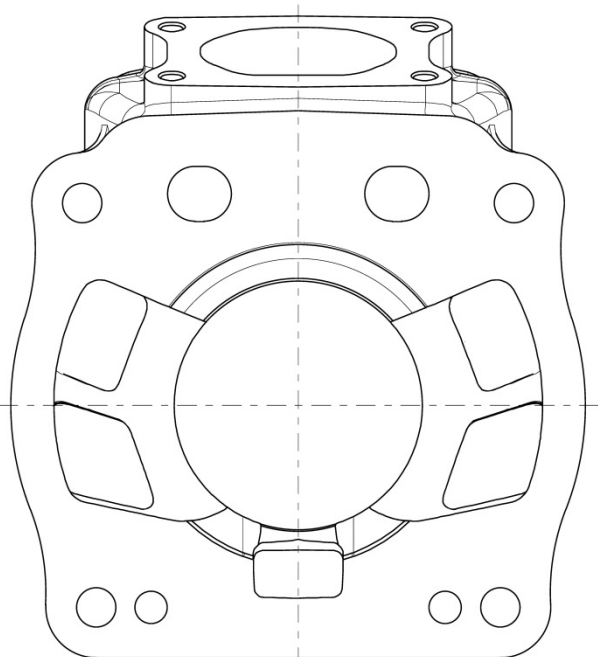


INFORMATIONS TECHNIQUES		TECHNICAL INFORMATION	
A	CARACTÉRISTIQUES	A	CHARACTERISTICS
			Tolérances
Volume du cylindre	<i>Volume of cylinder</i>	<b><u>124.59 cm<sup>3</sup></u></b>	<b><u>&lt; 125 cm<sup>3</sup></u></b>
Alésage d'origine	<i>Original Bore</i>	<b><u>54.00 mm</u></b>	
Alésage théorique maximum	<i>Theoretical maximum bore</i>	<b><u>54.08 mm</u></b>	
Course	<i>Stroke</i>	<b><u>54.40 mm</u></b>	
Système de refroidissement	<i>Cooling system</i>	<b><u>WATER</u></b>	
Nombre de systèmes de carburation	<i>Number of carburation systems</i>	<b><u>1</u></b>	
Nombre de canaux de transfert, cylindre/carter	<i>Number of transfer ducts, cylinder/sump</i>	<b><u>5 / 3</u></b>	
Nombre de lumières / canaux d'échappement	<i>Number of exhaust ports / ducts</i>	<b><u>3</u></b>	
Forme de la chambre de combustion	<i>Shape of the combustion chamber</i>	<b><u>SPHERIC+SQUISH</u></b>	
Matériau de la paroi du cylindre	<i>Cylinder wall material</i>	<b><u>NIKASIL OR IRON</u></b>	
Longueur (entre-axe) de la bielle	<i>Length between the axes of the connecting rod</i>	<b><u>110 mm</u></b>	±0.1 mm
Nombre de segments de piston	<i>Number of piston rings</i>	<b><u>1</u></b>	
Modifications autorisées selon le Règlement Technique. Seules les dimensions et cotes qui ne peuvent pas être modifiées doivent figurer sur la Fiche d'Homologation.			
<i>Modification allowed according to the Technical Regulations.</i> <i>Only the dimensions and readings which may not be changed must be mentioned on the Homologation Form.</i>			

B	ANGLES D'OUVERTURE	B	OPENING ANGLES
de l'échappement	<i>of the exhaust</i>	selon les règlements	<i>according to the regulations</i>

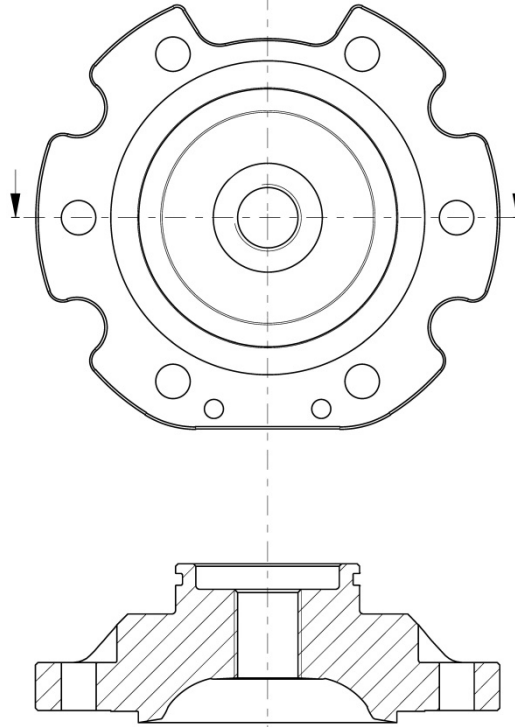
C	MATÉRIAU	C	MATERIAL
Cylindre	<i>Cylinder</i>		AL-Si+Nikasil or AL-Si+IRON
Culasse	<i>Cylinder head</i>		AL-Si or AL-Si+Cu or AL-Si+Fe
Carter	<i>Sump</i>		AL-SI
Bielle	<i>Connecting rod</i>		STEEL

DESSIN DU DÉVELOPPEMENT DU CYLINDRE

*DRAWING OF THE CYLINDER DEVELOPMENT*DESSIN DU PIED DU  
CYLINDRE*DRAWING OF THE  
CYLINDER BASE*VUE EN SECTION DU  
CYLINDRE*SECTION VIEW OF  
CYLINDER*

DESSIN DE LA CULASSE ET DE LA CHAMBRE  
DE COMBUSTION

*DRAWING OF THE CYLINDER HEAD AND OF  
THE COMBUSTION CHAMBER*



DESSIN DU  
VILEBREQUIN

*DRAWING OF THE  
CRANKSHAFT*

DESSIN INTÉRIEUR  
DU CARTER

*DRAWING OF THE  
INSIDE OF SUMP*

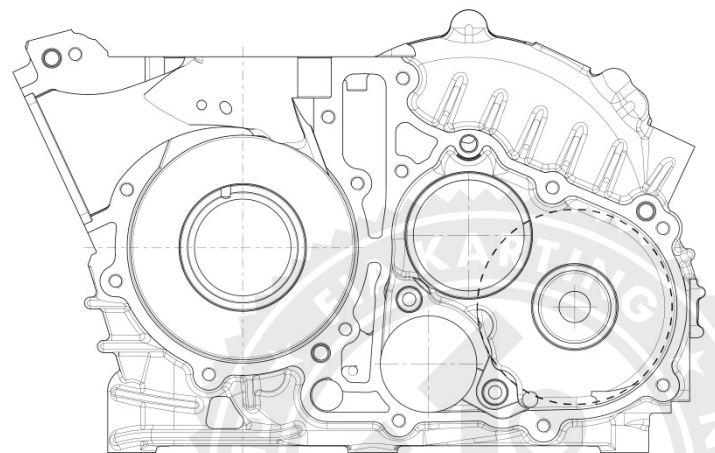
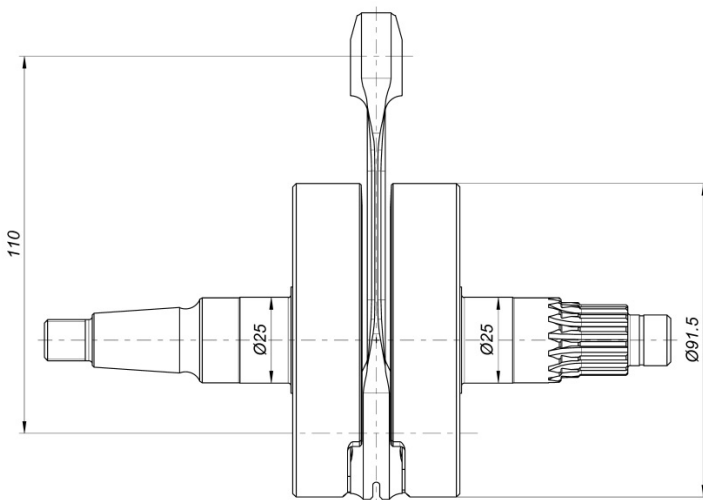






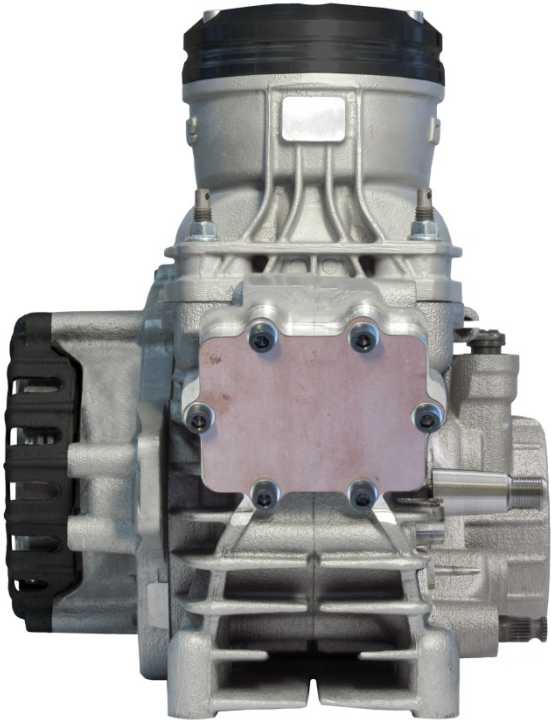
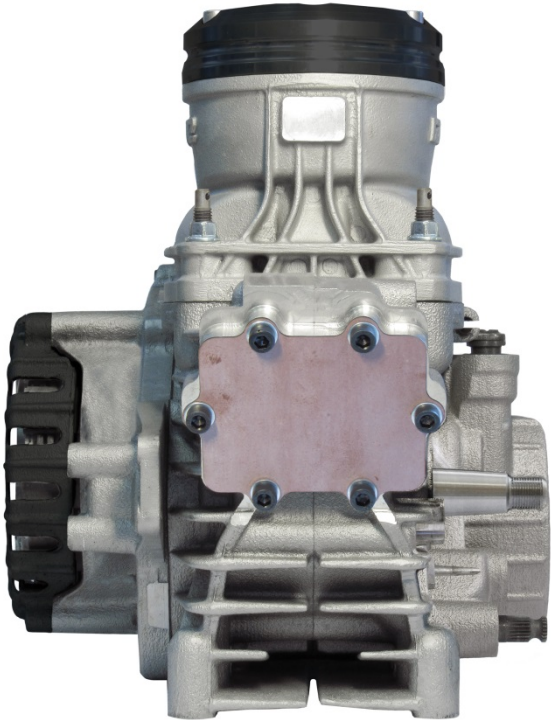
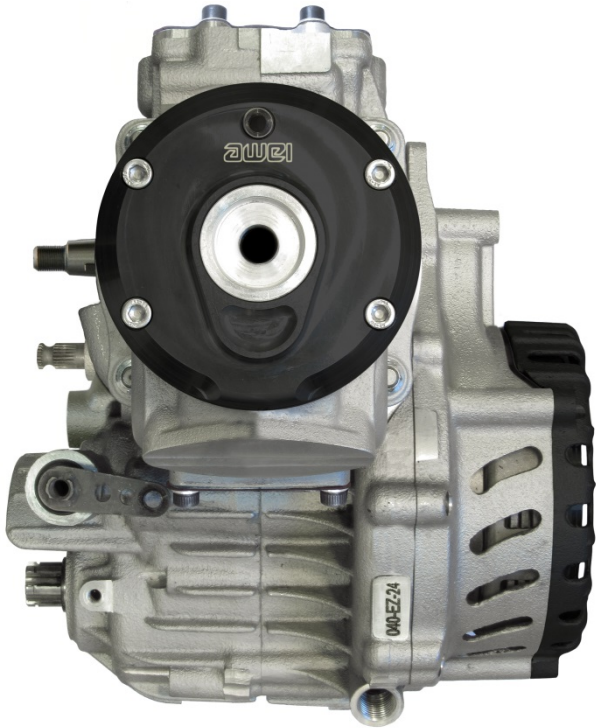
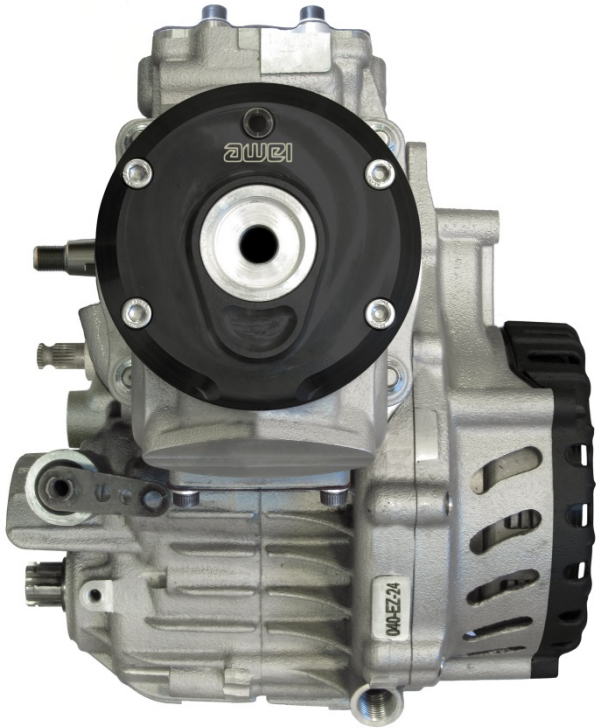
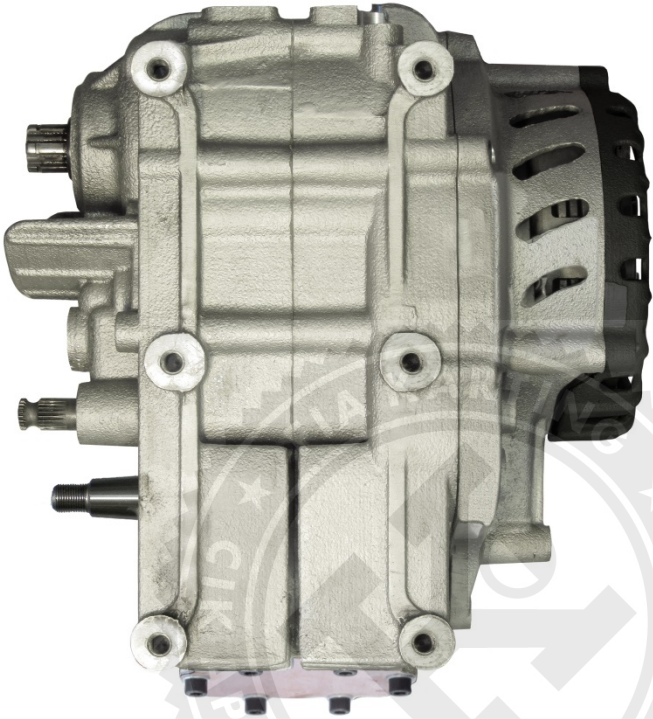
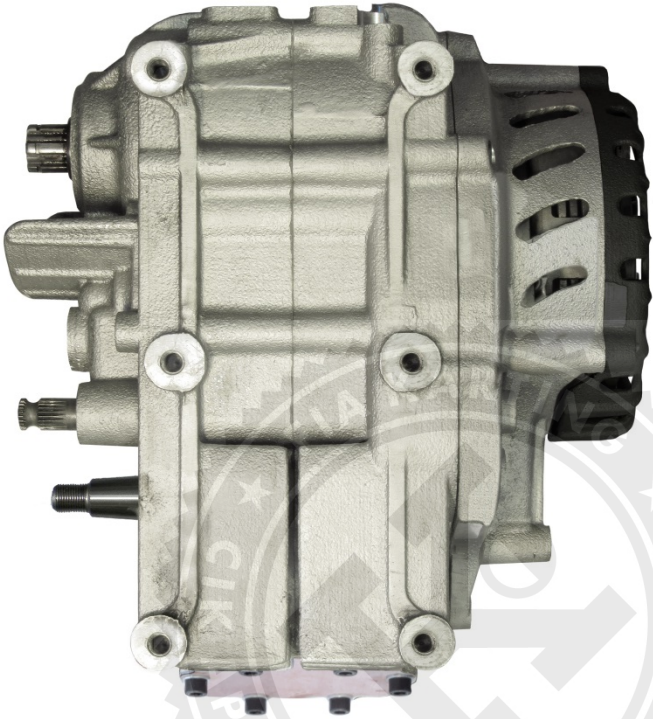

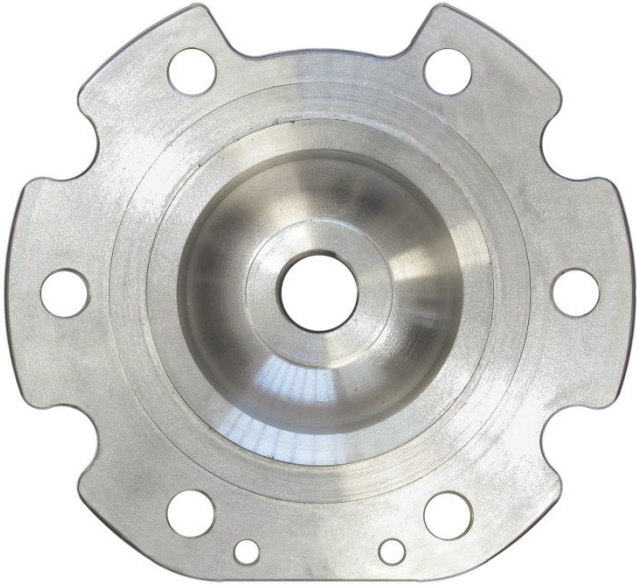
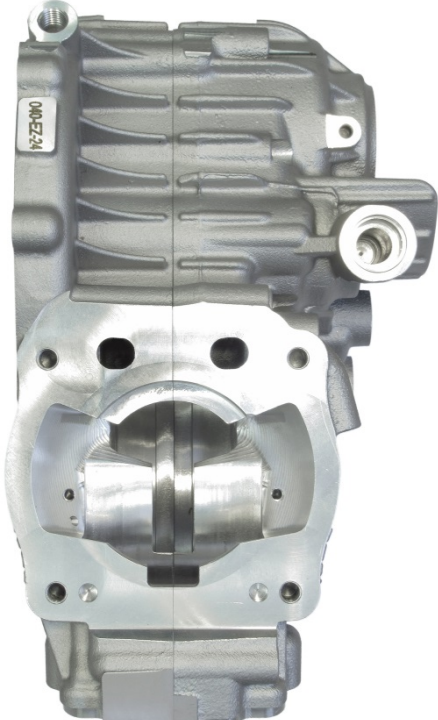
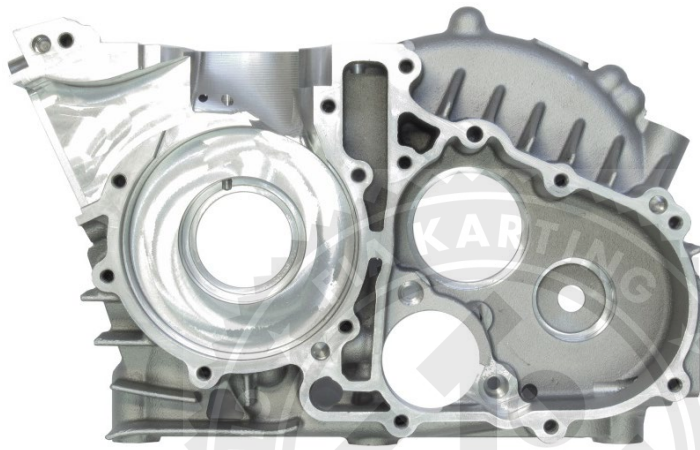
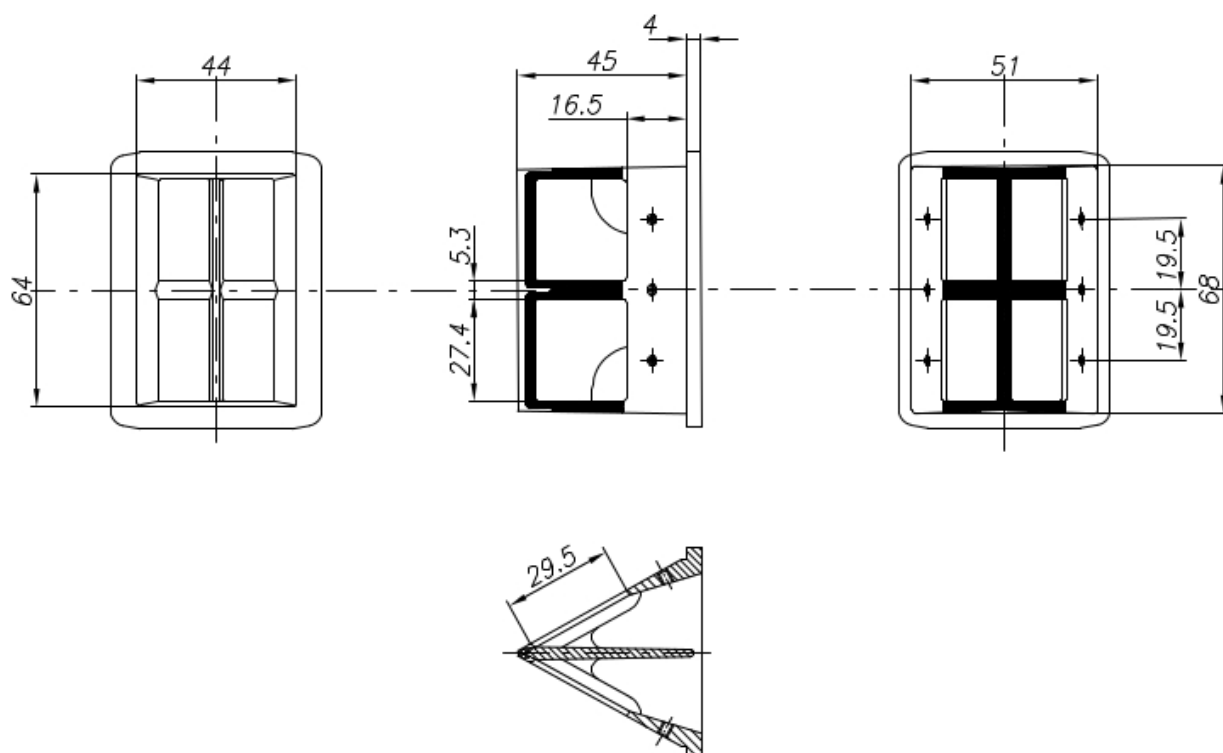
PHOTO DE L'ARRIÈRE DU MOTEUR	PHOTO OF THE BACK OF THE ENGINE	PHOTO DE L'AVANT DU MOTEUR	PHOTO OF THE FRONT OF ENGINE
			
PHOTO DU MOTEUR PARTIE SUPÉRIEURE	PHOTO OF THE ENGINE TAKEN FROM ABOVE	PHOTO DU MOTEUR PARTIE INFÉRIEURE	PHOTO OF THE ENGINE TAKEN FROM BELOW
			

PHOTO DU PIED DU CYLINDRE	<i>PHOTO OF THE BASE OF THE CYLINDER</i>	PHOTO DE LA CHAMBRE DE COMBUSTION	<i>PHOTO OF COMBUSTION CHAMBER</i>
			
PHOTO DU CARTER (CÔTÉ JOINT)	<i>PHOTO OF THE SUMP (GASKET FACE)</i>	PHOTO D'UNE PARTIE INTÉRIEURE DU CARTER	<i>PHOTO OF AN INTERNAL PART OF THE SUMP</i>
			



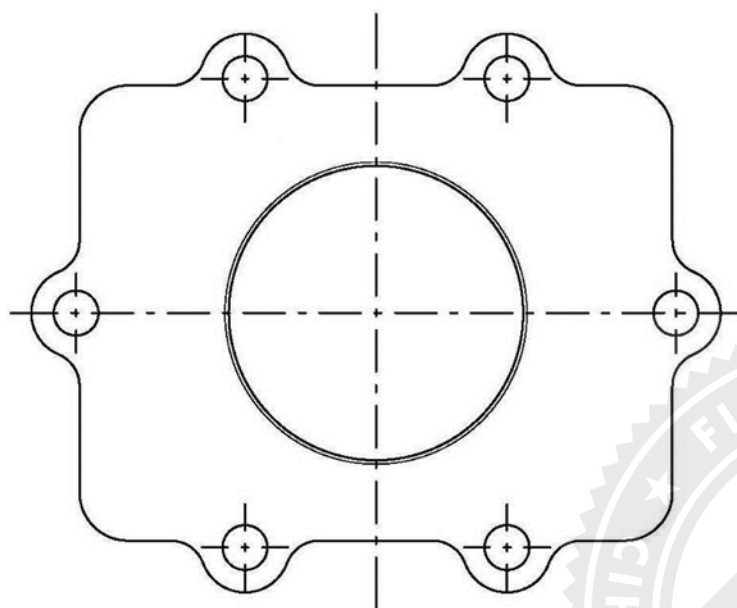
## DESSIN DE LA BOÎTE À CLAPETS

## DRAWING OF REED VALVE

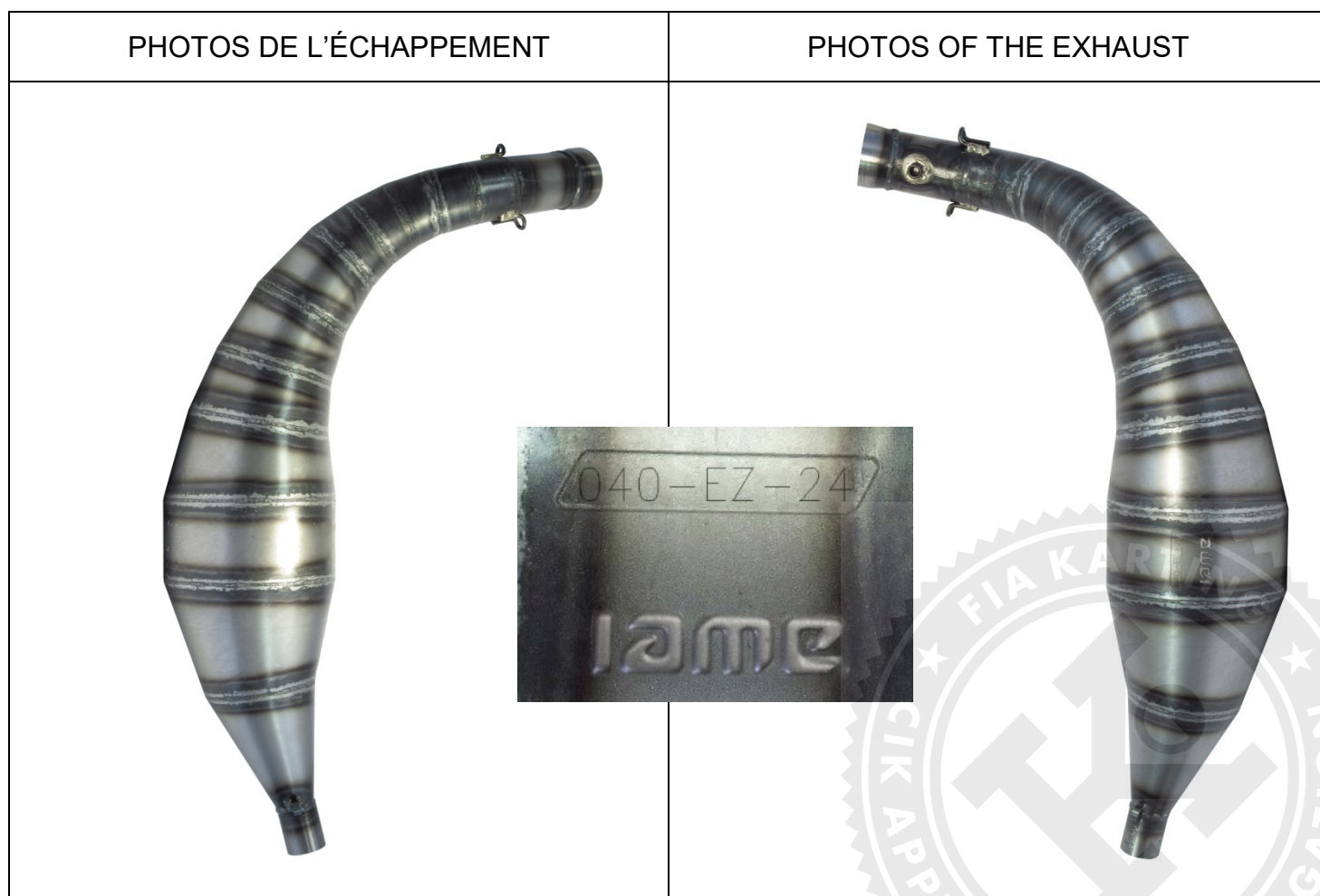


## DESSIN DU COUVERCLE DE LA BOÎTE À CLAPETS

## DRAWING OF REED VALVE COVER



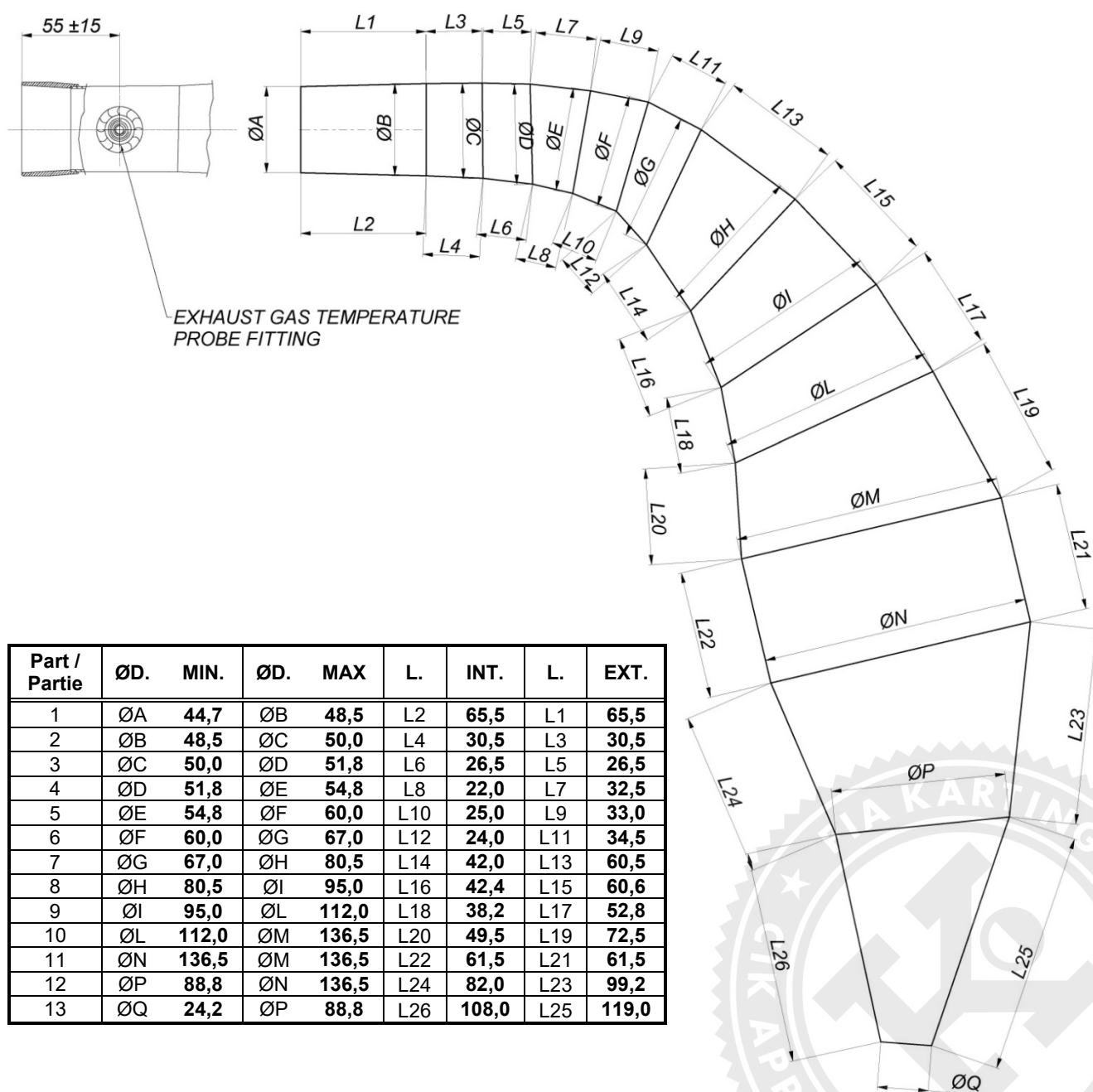
BOÎTE DE VITESSES		GEARBOX	
Couple primaire		<i>Primary coupling</i>	<b><u>19 / 75</u></b>
Rapports de boîte de vitesses		<i>Gearbox ratios</i>	
Vitesse	Arbre primaire	Arbre secondaire	Relevé des valeurs obtenues après trois tours moteur
<i>Gear</i>	<i>Primary shaft</i>	<i>Secondary shaft</i>	<i>Reading of values obtained after three engine revs</i>
1 <sup>ère</sup> /1 <sup>st</sup>	<b><u>13</u></b>	<b><u>32</u></b>	<b><u>111.2°</u></b>
2 <sup>e</sup> /2 <sup>nd</sup>	<b><u>16</u></b>	<b><u>29</u></b>	<b><u>151.0°</u></b>
3 <sup>e</sup> /3 <sup>rd</sup>	<b><u>18</u></b>	<b><u>27</u></b>	<b><u>182.4°</u></b>
4 <sup>e</sup> /4 <sup>th</sup>	<b><u>22</u></b>	<b><u>27</u></b>	<b><u>222.9°</u></b>
5 <sup>e</sup> /5 <sup>th</sup>	<b><u>22</u></b>	<b><u>23</u></b>	<b><u>261.7°</u></b>
6 <sup>e</sup> /6 <sup>th</sup>	<b><u>26</u></b>	<b><u>24</u></b>	<b><u>296.4°</u></b>





DESCRIPTIONS TECHNIQUES		TECHNICAL DESCRIPTIONS	
Poids en gr	Weight in gr	<b>1125</b>	Minimum
Volume in cm <sup>3</sup>	Volume in cc	<b>4002</b>	+/-5 %

DESSINS TECHNIQUES	TECHNICAL DRAWINGS
Contenant toutes les informations permettant de construire cet échappement.	Including all the information necessary to build this exhaust.



COMPLÉMENT À LA FICHE D'HOMOLOGATION /  
SUPPLEMENT TO THE HOMOLOGATION FORM

Homologation N°

040-EZ-24  
SUP



COMMISSION  
INTERNATIONALE  
DE KARTING - FIA



MOTEUR / ENGINE  
KZ

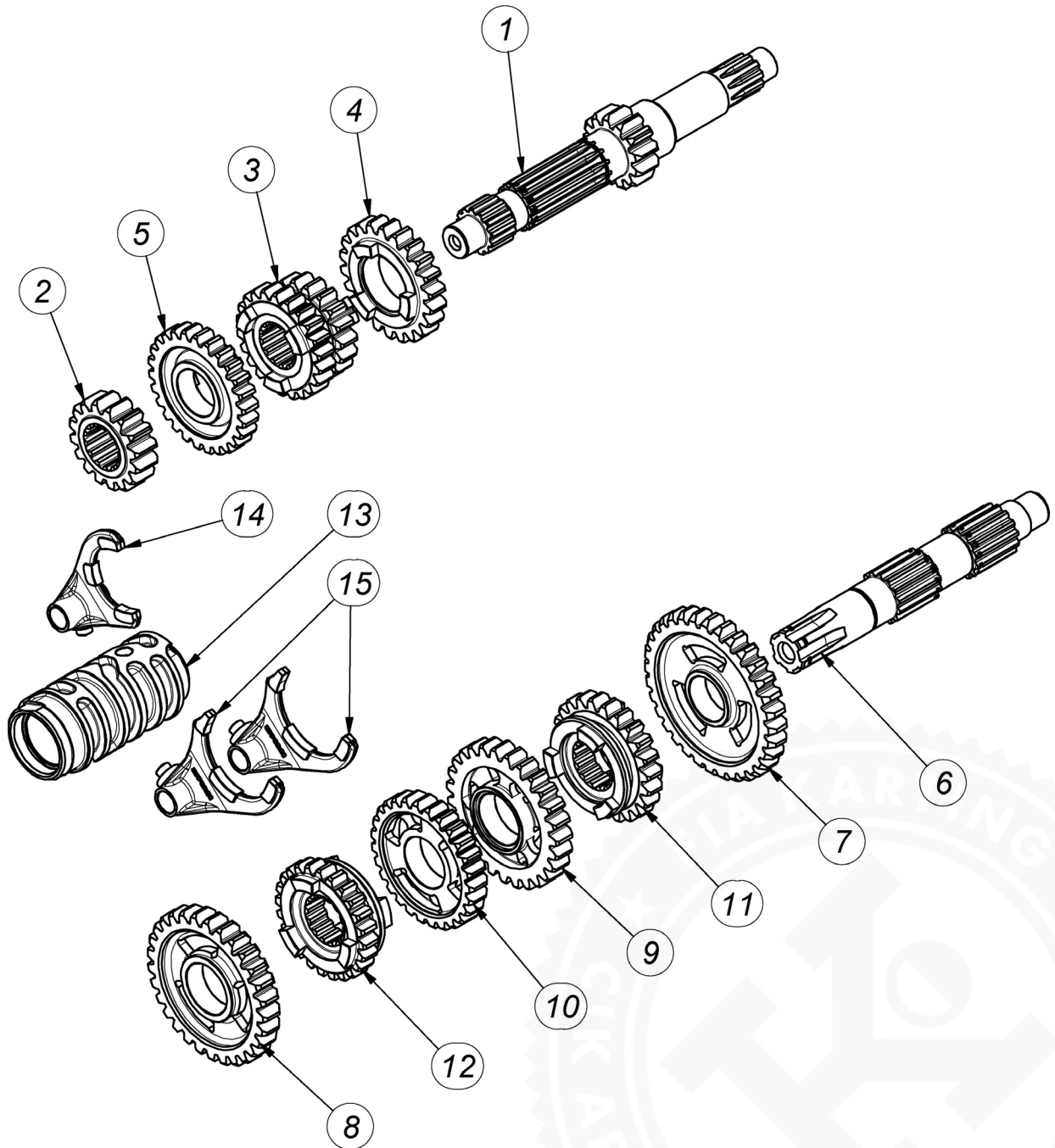
Constructeur / <i>Manufacturer</i>	IAME S.p.A. S.U. – Zingonia (I)
Marque / <i>Make</i>	<b>IAME</b>
Modèle / <i>Model</i>	<b>SCREAMER 3</b>
Catégorie / <i>Category</i>	Groupe 2 / <i>Group 2</i>
Nombre de pages / <i>Number of pages</i>	3
Le présent Complément reproduit descriptions, illustrations et dimensions de la ou des pièces demandées par la CIK-FIA.	<i>This Supplement reproduces descriptions, illustrations and dimensions of the part(s) requested by the CIK-FIA.</i>

Signature et tampon de l'ASN / <i>Signature and stamp of the ASN</i>	Signature et tampon de la CIK-FIA / <i>Signature and stamp of the CIK-FIA</i>

## INFORMATIONS TECHNIQUES / TECHNICAL INFORMATION

B

## Pièces de la boîte de vitesses / Gearbox parts





**B****Liste des pièces de la boîte de vitesses / Gearbox parts list**

<b>ITEM</b>	<b>Q.TY</b>	<b>DESCRIPTION</b>	<b>PART NUMBER</b>
1	1	PRIMARY SHAFT	IZF-20100
2	1	2nd DRIVE GEAR	IZF-20300
3	1	3rd/4th DRIVE GEAR	IZF-20400
4	1	5th DRIVE GEAR	IZF-20500
5	1	6th DRIVE GEAR	IZF-20650
6	1	SECONDARY SHAFT	IZF-20200
7	1	1st DRIVEN GEAR	IZF-20750
8	1	2nd DRIVEN GEAR	IZF-20800
9	1	3rd DRIVEN GEAR	IZF-20900
10	1	4th DRIVEN GEAR	IZF-21000
11	1	5th DRIVEN GEAR	IZF-21100
12	1	6th DRIVEN GEAR	IZF-21250
13	1	SHIFT CAM	Z2NF22200
14	1	SHIFTER PRIMARY FORK	Z2NF22400CR
15	2	SHIFTER SECONDARY FORK	IZF-22600CR